

# ESA教学模式在ISEC项目跨文化交际 多模态教学中的模型构建研究

张燕 王刚

大庆师范学院

**摘要:**在全球化和国际化时代背景下, ISEC项目课程着力于培养具有开阔国际视野和优秀跨文化交际能力的国际化人才, 课程教学整体呈现培养学生跨文化能力的趋势。对照ISEC项目跨文化交际课程教学中的标准要求, 构建内容更丰富的基于ESA教学模式的ISEC项目跨文化交际课程多模态教学模型, 包括课程设置、方法设计、评估方式改革等, 落实跨文化交际素养的培养设计, 最终将教学内容具化为可检验的具体成果, 最终实现教学目标。

**关键词:** ESA教学模式; ISEC项目; 跨文化交际; 多模态教学

【DOI】10.12252/j.issn.2096-627X.2023.02.143

国际本科学术互认课程(International Scholarly Exchange Curriculum)(以下简称ISEC), 学制四年, 是由国家留学基金管理委员会与国内外高校与教育专家合作, 在结合现当下国内外的教育教学形式的背景下, 研究开发的通用型本科学术互认课程和配套服务体系。通过国际化课程体系的引入, 融合并植入前沿专业知识与国际通识教育理念, 重点着力于培养具有开阔国际视野和优秀跨文化交际能力的国际化人才。ISEC项目的国际化人才培养体系有鲜明的国际化特点, 特别是为地方应用性本科高校的人才培养提供了值得借鉴的丰富经验, 是提升学生国际化能力和素质的重要途径。在ISEC项目的课堂教学中, 基于哈默ESA教学模式的跨文化交际多模态教学法鼓励教师在教学过程中, 采用文字、视频等多渠道教学手段, 调动学生的多感官协同合作, 使学生接收到来自不同渠道的多样信息刺激, 最终全方位地参与到课堂教学中去, 从而达到提升学习效果的目的。以下将基于ESA教学模式, 在ISEC项目的跨文化交际课程中如何有效利用多模态教学手段, 研究改革跨文化能力多模态教学的有效路径, 为地方应用性本科高校ISEC项目的开展提供一定的借鉴和参考。

## 一、ESA教学模式及其内涵

ESA教学模式的提出可以追溯到1998年英国知名语言教学大师杰里米·哈默《怎样教英语》这一著作。哈默认为课堂教学社会环境化有利于良好的语言习得效果, 相较于传统的课堂教学, ESA教学模式强调在课堂教学过程中管理与灵活的学生活动形式, 提倡在教学中充分调动学生的多感官协同合作, 为学生跨文化交际学习提供了真实场景学习机会和模拟场景学习环境。该

理论认为在任何教学情境下, 教学活动由Engage(投入)、Study(学习)和Activate(运用)三个基本要素组成, 并且充分考虑学习者的认知规律和学习特征, 认为如果能够提供丰富的课堂环境, 学习者的语言知识将被激活, 可理解的输入将促进自发的交流。为了实现学用结合和迁移创新的最终目的, 教师在上述三个阶段根据时间和主题调整组合教学步骤, 将学习和实践二者有机地结合起来。ESA教学模式包括直线型、反弹型和杂拼型三种不同的教学模型。在ISEC项目的跨文化交际教学中, 教师按照教学内容、教学目标和学情特征等要素重组投入创新恰当的、杂糅个性化式的ESA教学模式要素, 进而创建个性化的ESA教学模式。

## 二、跨文化交际背景下ISEC项目中应用型国际化人才培养要求与内涵

(一) ISEC项目中国际化人才跨文化能力的培养要求

《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010—2020年)》中指出, 高校要深化教学改革, 提高人才培养质量。着力培养品德优良、知识丰富、信念执着、本领过硬的高素质专门人才和拔尖创新人才。<sup>[1]</sup>《高等学校外语类专业本科教学质量国家标准》中也明确指出, 跨文化能力是外语人才培养的重要教育目标, 提高他们的跨文化交际能力, 培养他们的文化素养。ISEC项目中围绕此点的叙述基本相一致, 其既包括西方经典教育理论和教育实践活动经验的支撑, 也含有现当代哲学社会科学理论的导入, 但其更加强调并关注跨文化理解与全球视野、中国价值观与现代文明意识、发展与创新等九大国际化人才的能力。它在教学理念方面关注

如何培养并激发学生的兴趣、独立思考能力与自主学习能力；在教学模式方面强调教师与学生角色的互换，突出学生对教学活动的参与，引导学生提出问题、积极探讨；在教学结果方面重视学习过程性、阶段性成绩的评价，突出素质教育，促进全面发展。在具体的教学执行过程中教师需要将跨文化理念贯穿始终，并不停探寻持续有效的课程教学方法。

### （二）跨文化交际背景下ISEC项目中应用型国际化人才的内涵

经过近十几年地方本科高校的不断发展，逐步形成了基于自身的特征和独特优势、为国家和地方经济发展服务，地方化、应用和开放型的基本定位。例如：本文中提及的大庆师范学院，很早就结合当地的实际情况，确定了地方性、应用型、开放型、为国家和地方经济社会发展培养应用型人才的定位。其中具体而言，应用型国际化人才的内涵主要体现在国际化和应用型两个方面。此类人才不但兼具理论、学术型的人才优势，并且具备较强实践能力。他们一方面具备国际化知识、能力和素质，另一方面还能够将理论灵活地运用于实践，进而能够接受全球一体化带来的各种机遇和挑战，进而创造更多价值。由此可见，应用型国际化人才的内涵与ISEC项目要将学生培养成为具有国际视野和多元文化背景下跨文化交际能力的创新应用型人才的培养目标是一致的。ISEC项目中跨文化交际能力的培养不仅可以培养学生的明辨性思维能力，还可以提升学生的文化认同和跨文化沟通能力，使其可以获得多样的智慧营养。

### 三、基于ESA教学模式的跨文化交际多模态教学设计

在哈默提出的ESA教学模式的三种课型中，最简单和基本的直线型模式（ESA）倾向适用于初级语言学习者，输入——运用——学习——运用的反弹型模式（EASA）和杂拼型模式（EAASASEA）中投入、学习、运用的多次教学运用更加灵活有效，更加符合高年级跨文化交际教学的使用。多媒体信息技术改变了语言是课堂教学的唯一或主体模态这一现状，使课堂的教学成了由空间、手势、身势、腔调、三维事物、图形、动画等共同建构意义的多模态话语。高校本科阶段跨文化交际课程多模态教学模式的设计更是涉及纷繁复杂的语码转换及异文化受容，需要综合考虑教学目标、教学内容、学生需求、考核评估的等方面要素，才能最终同时实现学

生的信息输入与输出。在具体实践教学中，基于ESA教学模式中的杂拼型模式（EAASASEA），将三个基本要素灵活设计成多个ESA组合顺序，从而达到利于学生的语言学习和实践交流，激发学生学习主观能动性的效果。

教学设计以大庆师范学院日语专业二年级日语班和日语师范班级的60名学生为教学对象，他们的日语语言能力平均水平为专业四级，接近于日本语能力测试二级水平。基于学生的语言水平和学情状况，按照以下六个步骤进行整体的框架构建和教学设计。

1. 教学对象的整体需求评估。以日语专业二年级日语班和日语师范班级的60名学生为对象，通过语言能力测试、调查问卷、个别访谈等方式围绕学生的整体语言水平和跨文化敏感度进行综合测评。经过整理、统计分析，关注到：①学生语言能力整体水平不均衡，差距很大。基于进入大学前部分学生具备了一定的日语语言能力和入校后学习状态差距，在语言综合能力检测中体现出了断层式的差距。②学生整体跨文化敏感度不高。通过采用Chen & Starosta（2000）从互动投入、尊重文化差异、互动信心、享受、专注等5个因子对60名学生进行了跨文化敏感度度量。结果显示，尊重文化差异平均分较高，互动信心水平和互动专注平均分差强人意。由此可见，学生们虽然能够以开放的态度和胸怀看待和面对中日文化差异，但明显与对象互动专注偏低，互动信心不足。③显性文化局限度高。学生多关注名家名作、影视作品、书籍教材中的文化表现，接触隐性文化的机会和深度缺乏。

2. 根据整体学情，确定教学目标和教学内容。基于围绕教学对象的整体需求评估结果，对跨文化交际课程教学目标进行了进一步优化和调整。定位为在传统语言教学技能提升的基础上，运用定文化体验式、泛文化体验式的多样的教学方法，将学生置于多元文化背景之下，提高学生的跨文化交际能力、拓展其全球视野。在教学内容的设计中，以哈默的ESA教学模式中的杂拼型模式（EAASASEA）为基础，着力于培养和提高他们的跨文化意识和自我文化意识，在教学内容中渗透跨文化理解、观察能力的打造，以此为基础展开设计丰富、形式多样的课程内容和课程环节设计。课堂内容除了围绕教材开展外，结合使用互联网上与此相关的音视频、线上课程资源等，将语言技能和跨文化能力的培养贯穿于整个教学过程中。

3. 教学流程。课堂教学流程采用了ESA教学模式中的杂拼型(EAASASEA)课堂教学模式。该模式基于教学对象的外语基础和教学期待,将投入、学习、运用三个基本语言教学要素灵活设计成多个ESA组合顺序,交错运用、融入真实交际情景的课堂教学之中。教学流程中既涵盖引导式和体验式,也含有定文化和泛文化。在教学流程的整体设计和完善过程中要遵循定位于教材、实时完善升级、引导先行、体验后续等原则开展,通过循序渐进地增大教学活动难度,能够让学生能在完成任务的过程中获得相应的成就感。杂拼型课堂教学模式的采用更加有利于激发学生的自发学习兴趣,有利于提升和晚上学生的语言技能和实践交流运用,培养学生学科核心素养。该模式的采用明晰了教师在整个教学流程中组织者、参与者和共享者的多重身份,突显了“以学生为中心的”课堂学习的主体地位,有利于实现教师与学生之间、学生与学生之间的沟通与交流。例如:授课教师可以首先采用学生感兴趣的内容启动教学(Engage),接着学生们在阅读或者视听过程中进行相互自由讨论和交流(Activate),随后教师可通过问题提出引发学生独立思考(Engage),随后将学习内容运用到课堂活动(Activate)中,在活动中通过小组学习、同伴互助、教师讲解发现问题并解决问题(Study)。接下来,教师借助文化差异等切入点进一步引发出冲突点和矛盾点,激发学生的思考欲望和求知期待(Engage),学生进入巩固学习(Study)阶段,最后,学生运用学习到的内容结合自身思考和资料查阅完成写任务(Activate)。

4. 考评机制。考评机制基于ESA教学模式的多模态教学实践的重点,创新教学评价方法,将会对有多模态教学产生反向的助力,从而进一步促进课堂教学的有效性实施。基于ESA教学模式的多模态教学能够体现了以学定教、以生为本的特点,教学活动的开展始终围绕学生的期待展开,也体现与整个教学流程中。因此,在考评机制设计和完善过程中时,区别于平时成绩+期末成绩的考核方式,其侧重于对学习过程的评价,可以采取定量与定性、过程性评估和完成性评估相结合的方式,配以“评价量表”,实施“过程+结果”评价方法,将评价教学融入学生学习的全过程,通过多次考核对学生的学习过程做出评价。同时采用线下与线上相结合的方式,将学生需求与期待、跨文化交际能力发展纳入主要

考虑因素。通过访谈、问卷、和线上教学管理系统等及时关注并了解学生对教学的反馈,将此作为课程改造与升级的一个重要依据。

### 结语

ISEC项目中基于ESA教学模式的跨文化交际多模态教学模型的构建汲取了西方经典教育理论和教育实践活动的可贵经验,也是德育、思政等的特色理念在本科教育阶段实践层面的延展,这对于传统的高等教育教学模式产生了一定的冲击,同时它的不断完善对高等教育模式的进一步丰富和完善有一定的借鉴意义。基于ESA教学模式的跨文化交际多模态教学作为一种新型的教学方法,将其运用到跨文化交际的课程教学中去,一定程度上创新了教学理念及方法,在激发学生的学习主观能动性、学生职业能力及专业能力的双向培养、开阔国际视野、提高学习效果、等方面有不可低估的实用价值。同时,授课教师也应该不断地创新转变教学思路,充分利用多样的线上线下资源,丰富教学方法,完善教学流程,改变教学评估方式,充分发挥多模态教学模式在教学与研究中的作用。

### 参考文献

- [1] 中华人民共和国教育部. 教育部关于印发《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020)》的通知[DB/OL]. 2010-07-29.
  - [2] 陈爱雪. ISEC项目下服务“一带一路”的人才培养模式创新研究[J]. 民族高等教育研究, 2021, (09) 67-70+79.
  - [3] 王立, 王冬屏, 王兴秀. 国际本科互认课程本土化教学实践启示——基于ISEC项目国内经验的反思[J]. 文化创新与比较研究, 2021, (03) 170-173.
  - [4] 张丹. 跨文化交际视阈下ISEC项目日语课程教学策略探析[J]. 阴山学刊, 2021, (04) 107-112.
- 作者简介: 张燕, 1985年8月, 女, 黑龙江大庆人, 大庆师范学院外国语学院副教授, 硕士学历, 日语语言文学方向。
- 王刚, 1979年7月, 男, 黑龙江大庆人, 大庆师范学院对外合作与交流处, 硕士学历, 国际商务方向。
- 基金项目: 黑龙江省教育科学“十四五”规划经2023年度重点课题, ESA模式下ISEC项目跨文化交际多模态教学模型构建和实践研究, GJB1423025